

# 1 Yoane

## Yoaneŋe ekap angoân kulemguop.

O bukulpine,

<sup>1-2</sup> Anitâhât Kâi Toka yaŋe manman kârikŋahât amboŋe oap. Otmu Anitâŋe hân himbim ki kândikyotgop yapâek Anitâ orop tatmâ gaowotŋak tatmâ gawot. Otmu himbim pilâm ge imbihâlembâ tetem lok otmâ hohetnennŋan manop. Otmu nen aposololipŋe menenekmu orowâk manbin. Manbin yan manman kârikŋan mannom yakât den pat eknongomu nâŋgâmunŋe bulâŋe olop. Yakât otmâ nenŋe den pat ya yen ekyongom gawin. Den ya torokatmâ ekap yu kulemgum katyŋŋian.  
<sup>3-4</sup> Nenŋe Anitâ yet nanŋe Yesu Kiristo orop biwinenŋaŋe kepeiakmâ konohâk otmu biwi hero kakŋan manmain. Otmu yeŋe yawuâk manmâ Kiristohât lohimbi orop nanŋaŋim buku oraŋim mannomaihât ekap yu kulemgum katyŋŋian.

*Anitâ Koko Salek Amboŋe laŋinŋan tatmap.*

<sup>5</sup> Anitâhât biwiŋan nâŋgân nâŋgân âlâlâ tatmap yakât topŋe ikŋe nanŋaŋe sâm tetem eknongop. Yakât yuwu sâmune nâŋgâŋet. Anitâ Koko Salek Amboŋe laŋinŋan tatmap. Otmu lohimbiŋeâmâ omoŋ biwiŋan manmâ orotmeme kiŋgoŋ otmâ tosa mem manmai. Yâhâ Anitâhâlen ya âlâ ki tap.  
<sup>6</sup> Nenŋe “Anitâ orop biwinenŋaŋe kepeiakmâ konohâk otmap,” yawu sâm bukulpinnenŋe ekyongomain. Yawu ekyongomain yamâ nenŋe otmunŋe bâlem gamap yan den perâkŋe

kâityongom Anitâhât den bulâñe ya ki lâumain. <sup>7</sup> Yâhâ nenñe Anitâ Koko Salek Amboñahât den nâñgâmunñe hañ sâningimu yâkât tem tiñâk lâuwangim manmain. Yawu otmâ manmain yan Kiristoñe nengât toсахât otmâ sâreerenekmâ muop yakât nâñgâm Anitâñe nenñe tosa otmain ya pilâningimap. Tosa pilâningiap nâñgâm bukulpnenñe orop biwinenñe kepeiakmâ konohâk otmu heronñe nâñgâwangim mepaemain.

<sup>8</sup> Nenñe Anitâhât den bulâñe yakât pâpgum, “Nenñe koko salehâk manmain,” sâmain otmuâmâ perâk sâmain. Nenñe yawu otmâ hiliwahonomgât mâtâp ya watmain. <sup>9-10</sup> Yâhâ nenñe “Orotmeme bâleñe âlâ ki otmain,” sâmain yanâmâ Anitâhât den nâñgâmunñe ki bulâñe otmap. Yawu otmâ “Anitâñe den perâk sâmap,” yawu nâñgâm hilipgumain. Nenñe tosanenñe sâm tetemunñe Anitâñe pilâningiwuapgât den sâm kalop ya kum ondop âlâ ki otbuap. Yakât nâñgâm biwinenñe ekmâ orotmeme bâleñe wuân me wuân otbin yakât nâñgâmunñe hañ sâningimu bukulpnenñe yenñgât senyenñan kinmâ sâm tetem Anitâ ulitgunom. Yawu otnom yanâmâ Anitâñe tosanenñe pilâningiwuap.

## 2

*Kiristoñe Anitâ orop tatmâ nengât sâm ulitgumap.*

<sup>1-2</sup> Yeñe otñetâ bâlemu tosa memaihât ekap yu kulemgum katyngian. Yesu Kiristoñe ki otmâ tâpikguop yamâ lohimbi kerek nengât tosanenñahât otmâ kawenenñan kinmu kuñetâ muop.

Otmu mumuṅambâ yahatmâ himbimân yâhâ Anitâ orop tatmâ nengât sâmbâ ulitgumap. Yakât otmâ lohimbi âlâ me âlâṅe otṅetâ bâlewuap yan yakât nâṅgâm Anitâ ulitgunomai. Yawu ulitṅetâ yâkṅe Kiristohât nâṅgâm tosayeṅe pilâyṅiwuap.

<sup>3</sup> Nenṅe Anitâhât tem lâuwangimain yan yâkṅe nenekmu ârândânṅ otmu yâk orop biwinenṅe kepeiakmâ konohâk otmap yawu nâṅgâmain.

<sup>4</sup> Yâhâ lohimbi nombotṅeṅe “Nenṅe Anitâhâlen biwinenṅe kepeim mansain,” sâmai yamâ yâkât den loṅgâemai. Lohimbi yawuyane Anitâhât den nâṅgâṅetâ helekṅe otmu den perâk sâmai.

<sup>5-6</sup> Yâhâ nenṅe Anitâhât den tâṅ tâṅâk watmâ tem lâuwangimain yan yâkṅe wawaenenekmâ mâmâṅe otningimap. Mâmâṅe otningimap yakât bulâṅeâmâ Yesuṅe buku otningiop yawuâk nenṅe bukulipnenṅe orop buku oraṅgim manmain. Ya ekmâ yâk orop biwinenṅe kepeiakmâ konohâk otmap yawu nâṅgâmain.

*Nenṅe buku oraṅgim mannom.*

<sup>7</sup> Bukulipne, yuwu sâmune nâṅgâṅet. Kiristone lohimbi kerek buku otningiop. Yakât otmâ yeṅe Anitâ orop biwiyenṅe kepeiakmâ konohâk otmu Kiristone buku otyṅiop yawuâk yeṅe gurâ buku oraṅgim mannomaihât den emelâk kâsikum yṅimunṅe nâṅgâwi. Den yu yawuâk kulemgum katyṅgian.

<sup>8</sup> Yâhâ Anitâ orop biwinenṅe kepeiakmâ konohâk otmu buku oraṅgim manmain yakât mâtâpṅe aṅgoân Kiristone watmu yâkâlen bulâṅe tetemu ekbin. Otmu Anitâhât laṅinṅe bulâṅeṅe biwi nâṅgân nâṅgânyenṅan pilâmu haṅ sâyṅgimu mâtâp yawuâk watmâ buku

oraŋim mannomai. Yawu otmâ manŋetâ yanâmâ Omoŋ Amboŋahât wâtŋe gewuap.

<sup>9</sup> Yâhâ lohimbi nombotŋaŋe “Anitâhât laŋinŋaŋe biwinnenŋan pilâmu haŋ sâningimu tem lâuwaŋim mansain,” sâmai. Yawu sâmai yamâ bukulipyene yeŋgât nâŋgâm bâleyiŋimai. Yawu otmâ Anitâhât den nâŋgâm pâpgum omoŋ biwiŋan manmai.

<sup>10</sup> Yâhâ lohimbi nombotŋe âlâŋeâmâ bukulipyene orop biwiyenŋaŋe kepeiakmâ konohâk otmap. Lohimbi ya yeŋgât biwiyenŋan Anitâhât laŋinŋaŋe pilâmu haŋ sâyiŋimu tem lâuwaŋim târârâhâk manmai. Yawu manŋetâ lohimbiŋe manmanyene ekŋetâ âlepŋe otmap.

<sup>11</sup> Yâhâ lohimbiŋe bukulipyene yeŋgât nâŋgâm bâleyiŋimai ya yeŋgât biwi nâŋgân nâŋgânyenŋan omoŋ sahayiŋimu ihilâk mahilâk otmâ manmai.

<sup>12-14</sup> Kiristoŋe himbimâmbâ ge nengât tosaŋet otmâ kawenenŋan kinmu kuŋetâ muop. Yakât den pat ekyongomunŋe nâŋgâŋetâ bulâŋe otmu Anitâŋe tosayeŋe pilâyiŋiop. Yawu otmu yâk orop biwiyenŋaŋe kepeiakmâ konohâk otmap.

Otmu lohimbi papato yeŋgât yuwu sâmune nâŋgâŋet. Yeŋe Anitâhât den tiŋâk lâum kârihem kinŋetâ Manman Bâleŋahât Amboŋaŋe mem ge katyekbe sâm pâpgum pilâyekmu mansai. Ya yawuâk mannomaihât nâŋgâm ekap yu kulemgum katyiŋgian.

Otmu lohimbi sombo yeŋgât yuwu sâmune nâŋgâŋet. Anitâŋe hân himbim ki kândikyotgop yapâek Kiristoŋe tatmâ gaopŋak tatmâ gap. Yeŋe yâkâlen biwiyenŋaŋe tiŋâk kepeim manmâ gaŋetâ yu oap. Yakât nâŋgâm heronŋe nâŋgâyiŋim yeŋgât den yu kulemguan.

*Anitâhât tem lâuwangim mannom.*

15-16 Lohimbi nombotņaje Anitâhât hâkân otmai. Yawu otmâ Manman Bâleņe Amboņahât amutgen manmâ yuwu otņetâ bâlemap. Hâk sânduhân mansain sâm yeņahâlâk nâņgâņetâ yahatmu hâkyeņe mepaemai. Yeņe eņgatyeņeâk watmâ senņe âlâlâ ekņâlem ihilâk otmai. Yawu otņetâ dondâ bâlemap. Yakât otmâ lohimbi yawuya yeņgâlen ki torokatnomai. Yâhâ yeņe yâk yeņgâlen torokatmâ yâkņe otmai yawuâk otnomai yanâmâ nenņe yekmunņe Awonņenņe Anitâhâlen biwiyenņe ki kepeim mansai yawu otbuap. 17 Manman Bâleņe Amboņahât wâtņe gewuap. Otmu lohimbiņe senņe âlâlâ ekņâlemai yaņe biatbuap. Yakât otmâ lohimbi bâleņe ya yeņgâlen ki torokatnomai. Yawu otmâ Anitâņe nenekmu ârândâņ olâk sâm tem lâuwangim manņetâ manman kârikņan katyekmu manmâ yâhâmbisâi.

*Lok perâkņe yeņgât sâop.*

18 Bukulipne, yuwu sâmunne nâņgâņet. Kiristoņe âwurem gewuapgât sâpņe utâpņe. Otmu sâp ya tâlâhuwuap yan lok âlâņe tetem Kiristo mem ge katmâ yâkât kawenņan kinmâ lohimbi yeņgât nâņgân nâņgânyeņe mem hâlim tuhuyiņgiwuap. Yakât den emelâk ekyongomune nâņgâwi. Yâhâ sâp yuâmâ lok yawuya dondâhâlâkņe tetenņetâ yekmain. Yakât otmâ Kiristoņe âwurem gewuapgât sâpņe utâpņe yawu nâņgâmain. 19 Emelâk lok ya nen orop manbin yamâ biwinenņe ki kepeiakmâ konohâk olop. Ya yeņgât topyeņe lohimbiņe nâņgâņetâ keterahâkgât

Anitâne nângâmu pilânenekmâ ariwi. Yâhâ yâkne nen orop biwiyenja kepeiakmâ konohâk olop mâne ki pilânenekmâ arimbâi.

<sup>20-21</sup> Yâhâ yenâmâ Kiristone Wâtgât mâmâjahât Heak hângângumu ge biwiyenan kionmu yanak ikne den bulâne nângâm hengen gumai. Yakât otmâ nângân nângânyene kuwikyngiwe sâm den ki kulemgum katyngian. Yene Kiristohât den nângâm hengen gumai yakât otmâ lok nombotja topyene kurihiakmâ Kiristohât den kelangatmâ ekyongomai ya nângânetâ ki bulâne otmu topyene tetekjan tetemu ekmai. Yakât nângâm ekap yu kulemgum katyngian.

<sup>22</sup> Lok yane Kiristohât den kelangatmâ yuwu ekyongomai. “Yesune lohimbi tihitnenne olâkgât Anitâne yâk ki hângângumu giop. Kiristoâmâ nen orop dop konohâk mansain.” Yawu sâm Kiristohât nângânetâ tângât otmu betgumai yakât dopneâk âwâne Anitâhât nângânetâ tângât otmu betgumai. <sup>23</sup> Yakât yuwu sâmune nângânet. Lohimbi âlâ me âlâne Anitâ nanjahât hâkân otmâ betbangimai yan Yesuhât hâkân oain sâm yan âwâne Anitâhât hâkân otmâ betbangimai. Yâhâ lohimbi âlâ me âlâne Anitâ nanjahâlen biwiyenja kepeimai otmuâmâ âwânahâlen gurâ yawuâk kepeimai.

<sup>24</sup> Otmu den pat âlepne kâsikum yingim gai ya biwiyenan katmâ lâum manngatgât nanjan. Yawu otmâ mannomai yan Kiristo yet Anitâ orop biwiyenja kepeiakmâ konohâk otmu mannomai. <sup>25</sup> Yawu manngatâ yanâmâ Kiristone manman kârikjan manmâ yâhâmbisâihât pat kuyngiop yakât bulâne yingimu menomai.

<sup>26</sup> Lok perâkñaŋe Kiristohât den kelangtmâ kâsikum yingimai. Den ya nângâŋetâ bulâŋe otmu Kiristo betgumaihât den yu kulemgum katyŋgian.  
<sup>27</sup> Yâhâ yenâmâ Kiristoŋe Wâtgât mâmâŋahât Heak hâŋgângumu ge biwiyen kionmâ mâmâŋe otyŋgim gap. Yawu otmâ den bulâŋeâk biwiyen katmu yu me yakât ki nâŋgâm hilipgumai. Otmu yawuâk otyŋgim yâhâwuap yanâmâ Kiristohât den nâŋgâm heŋgeŋgum mannomai. Yawu nâŋgâm heŋgeŋgunomai yanâmâ lok nombotŋaŋe taka den kâsikum ningiŋet sâŋ ki âiyongonomai.

*Kiristohât tem lâuwaŋgim mannom.*

<sup>28</sup> Otmu Kiristoŋe ikŋe lohimbi yen orop menenekbe sâŋ âwurem gewuap yan yeŋe aŋulakmâ kâmgumaihât Kiristo orop biwiyenŋe kepeiakmâ konohâk otmu tem lâuwaŋgim mannomai. Yawu otmâ mannomai gârâmâ yâkŋe gewuap yan nenŋe yen orop yâkât senŋan kinmâ hâmeŋe âlepŋe ningiwuapgât nâŋgânom.  
<sup>29</sup> Anitâmâ Koko Salek Amboŋe. Yakât otmâ lohimbi âlâ me âlâŋe târârâhâk manmai ya yekmunŋe Anitâŋe nine nanne baratne sâŋ meyekmu mansai yawu otmap.

### 3

*Awoŋnenŋe Anitâŋe wawaenenekmap.*

<sup>1</sup> Bulâŋanâk Awoŋnenŋe Anitâŋe wawaenenekmâ nine nanne baratne sâŋ menenekmu yâkât pat otmâ mansain. Yakât nâŋgâmunŋe âlâ kândâkdâ otmap. Lohimbi belâŋen manmaine Anitâhât den nâŋgâŋetâ gemu bet pilâm Kiristohâlen biwiyenŋe ki katbi.

Yakât otmâ nengât gurâ yawuâk hâkân otmâ betnongom mansai. <sup>2</sup>Anitâņe nine nanne baratne sâm menenekmu mansain. Yâhâ hâmbâi sâp patoen manman âiņe ningimu menom yakât topņe tipiņe naņgain. Yawu gârâmâ Kiristoņe âwurem ge menenekbuap. Sâp yan manman âiņe ningiwuap yamâ ikņe manman koko salek yawuya ningimu menom. <sup>3</sup>Manman ya ningimu menomgât nâņgâm biwinenņe mem mannom. Otmu Kiristoņe koko salehâk tatmap yawuâk manne sâm yâkât wâtņan kinmâ orotmeme bâleņe bet pilâm manmâ yâhânom.

<sup>4</sup>Lohimbiņe otrjetâ bâlemap sâm Anitâņe ikņe nâņgân nâņgân ya lohimbi kerek nengât biwinenņan katmu tatmap. Yawu gârâmâ lohimbi âlâ me âlâņe otrjetâ bâlemap yan Anitâhât den ya loņgâem tosa memai. <sup>5</sup>Lohimbi kerek nengât tosa pilâningiwe sâm Kiristo Manman Koko Salek Amboņaņe himbimâmbâ ge koko salehâk manmâ nengât tosehât otmâ muop. <sup>6</sup>Yakât otmâ lohimbi âlâ me âlâ yâkâlen biwiyeņe kepeimainę orotmeme bâleņe bet pilâwi ya ki miwirikum otmâ manmai. Yâhâ lohimbi âlâ me âlâ orotmeme bâleņe tâtâem otmainę yâkât den ki nâņgâmai, otmu yâkâlen biwiyeņaņe ki kepeim manmai.

<sup>7</sup>Lohimbi âlâ me âlâņe den perâkņe kâityongonomai ya nâņgâņetâ bulâņe otmapgât yuwu sâmune nâņgâņet. Kiristohât biwiņan nâņgân nâņgân âlâlâ tatmap yakât Anitâņe nâņgâmu ârândâņ otmap. Otmu emelâk Kiristoņe Anitâhât tem lâum yu ya otminiop ya Anitâņe ekmu ârândâņ olop. Otmu lohimbi âlâ me âlâņe Anitâhât tem lâum manmai ya yeņgât gurâ yawuâk Anitâņe



nângâmu ârândân otmap. <sup>8</sup> Yâhâ kândikum emelâk topne katmâ Anitâne lohimbi tuhuyelehop yapâek Satanje yâkât den kum lohimbi kâityongom gamap. Yakât otmâ lohimbi âlâ me âlâ orotmeme bâleje tâtâem otmainje Satanje Anitâhât den kumap yawuâk den kumai. Yawu otmâ Satangât pat otmâ mansai. Yâhâ Satanje lohimbi nengât biwinenjan kionmu orotmeme bâleje otmâ yâhâmaingât Anitâ nanñaje mâtâp manjuwanjiwe sâm himbim pilâm hânân ge manop.

<sup>9</sup> Anitâ ikñak lohimbi menenekmâ nine nanne baratne sâm mâmâne otningim gamap. Yakât otmâ nenje orotmeme bâleje bet pilâwin ya miwirikum tâtâem otnomgât dop âlâ ki tap. Yakât otmâ orotmeme bâleje ki otmâ manmain. <sup>10</sup> Nen Anitâhât pat otmâ manmainje lohimbi Satangât pat otmâ manmai ya orop oset guset manmain. Yakât otmâ manman girawuya manñetâ yekmunje topyeje tetem heñgenjuwuap yakât yuwu sâmune nâñgâñet. Yâkñe Anitâhât ki tem lâuwanjimai. Yawu otmâ bukulipyenje orop biwiyenaje ki kepeiakmâ konohâk otmu buku oranjimai. Lohimbi yawuyanje Anitâhât pat ki otmâ mansai.

*Bukulipnenje orop biwinenñaje kepeiakmâ konohâk otmu mannom.*

<sup>11</sup> Yâhâ yeñeâmâ lohimbi kerek nâñgâyinjim buku otyinjim mannomaihât den emelâk kâsikum yinjimunje nâñgâwi. <sup>12</sup> Emelâhâmâ lok âlâ, kutñe Kain sâm, yâkñe Bâleje Amboñahât amutgen manmâ imiñe kumu muop yakât yuwu sâmune nâñgâñet. Imiñaje hotom umu Anitâne ya ekmu

ârândân olop. Yâhâ ikṅak hotom umuâmâ Anitânje ya ekmu ki ârândân olop. Yakât otmâ imiñahât nânġâm bâlewiñgiop. Yawu ġârâmâ Kainje olop yawu ki otnomai.

<sup>13</sup> Otmu lohimbi belângen manmainje yengât nânġâm bâleyiñginomai yan biwiyenje ki yahat-buap.

<sup>14</sup> Emelâk nen Kiristohât lohimbiñje yâkâlen biwinenñaje ki kepeiwin yan hiliwahonomġât pat manbin. Yawu ġârâmâ biwinenñje yâkâlen katmunñje Anitânje manman kârikñahât pat kuningimu manmain. Yakât bulânjeâmâ bukulpnenñje orop biwinenñaje kepeiakmâ konohâk otmu manmain ya nânġâmain. Yâhâ lohimbi bukulpnyenje yengât nânġâm bâleyiñgimaiñjeâmâ hiliwahonomaiñhât pat manmai. <sup>15</sup> Kiristohât lohimbi âlâ me âlânje bukulpnyenje yengât nânġâm bâleyiñgimai. Yawu otmai ya yengât Anitânje nânġâmu bukulpnyenje yongonjetâ muai yawu otmap. Otmu nenñeâmâ yekmunñje manman kârikñahât pat ki mansai yawu otmap. <sup>16</sup> Kiristone sâreerenekmâ kawenenñan kinmu kuñjetâ muop yan buku konok orotġât mâtâp bulânje teteop ya nânġâmain. Yâhâ yakât dopñeâk nenñje bukulpnenñje hewewenñak tânyongonom. <sup>17</sup> Otmu lohimbi nombotñje iri sikumyenje pato tatyñgimapñje bukulpnyenje nombotñje senñje âlâlâhât umburuk otmâ umatñje kakñan manmai ya ki tânyongomai. Ki tânyongonjetâ ya yekmunñje Anitâhâlen biwiyenñaje ki kepeim mansai yawu otmap. <sup>18</sup> Yakât yuwu sâmune nânġânjet. Nenñje bukulpnenñje “Âlepñje

tânyongonom,” sâm launenn̄anak ki sânom. Yawu otmâ biwinenn̄aje kepeiyekmâ hewewen̄âk tânyongonom.

*Anitâje wawaenenekmâ ki mem ge katnenekmap.*

<sup>19</sup> Nenne biwinenn̄aje bukulpnenne kepeiyekmâ tânyongomain yan Anitâ Manman Bulâñahât Amboñaje mâmâñe otningimu mansain yakât bulâñe ya tetemu ekmain. Yawu otyingimain yan Anitâñe nenekmu ârândân otmap yawu biwinenn̄aje nâñgâmain. <sup>20</sup> Yawu gârâmâ Anitâñe nenekmu ârândân otmap me bia yakât nâñgâm biwi yâhâp otmain yanâmâ Anitâ biwinenne ekmapñe wawaenenekmâ ki mem ge katnenekmap ya nâñgâmunne biwinenne ârândân otmap. <sup>21</sup> Anitâñe nenekmu ârândân otmap yawu biwinenn̄aje nâñgâm yu yakât pahâk ulitgumain. <sup>22</sup> Otmu nenñe girawu manmunne nenekmu ârândân otbuapgât topñe nâñgâm tem lâuwangim mannom yanâmâ yu yakât ulitgumunne âlepñe nâñgâningiwuap. <sup>23</sup> Nenne Anitâ nanñe Yesu Kiristohâlen biwinenn̄aje kepeim tem lâuwangim mannomgât yâkñe sâm kalop. Yakât otmâ nenñe Kiristohât tem lâuwangim bukulpnenne orop biwinenn̄aje kepeiakmâ konohâk otmu mannom. <sup>24</sup> Otmu Anitâñe den âlâlâ sâm kalop ya lâum manmain yan yâkñe Wâtgât mâmâñahât Heak hâñgângumu ge nengât biwinenn̄an kionmu Anitâ orop biwinenn̄aje kepeiakmâ konohâk otmu mansain ya nâñgâmain.

## 4

### *Lok perâkne yengât topyene*

<sup>1</sup> Bukulipne, yuwu sâmunne nângânet. “Wâtgât mâmâjahât Heakne den âlâlâ biwinenjan katmu sâm tetem ekyongomunne nângânet,” sâm lohimbi âlâ me âlâne engatyenjan genetâ denyene in yawu nângâmai. Yakât nângâmune ki ârândâj otmap. Lok perâkne dondâhâlâkne den yawu sâm lohimbi kâityongomai. Yakât otmâ den sâm tetemai ya Wâtgât mâmâjahât Heakne biwiyenjan katmu sâmai me weke bâlenjahâlen kândiwahom den sâmai yakât topne nângâne sâm yuwu âiyongonomai.

<sup>2</sup> “Yesune lohimbi nengât tihitnenne olâk sâm Anitâne himbimâmbâ hângângumu ge lok otmâ manop. Ya nângânetâ bulâne otmu yâkâlen biwiyenjan kepeim mansai me bia?” Yawu âiyongojetâ “On,” sânomai otmuâmâ âlepne nângâyinjnomai. <sup>3</sup> Yâhâ “Bia,” sânomai otmuâmâ betyongonomai. Yâhâ Wâtgât mâmâjahât Heakne lohimbi yawuya yengât biwiyenjan den ki katmap. Yâhâ hâmbâi lok âlâne tetem topne kurihiakmâ Kiristohât kawenjan kinbuap yakât den emelâk ekyongomunne nângâwi. Yawu gârâmâ sâp yuâmâ lok yakât kunne, kutne Kâitgu Kâitgu Amboje, yâkne lok perâkne mâmâne otyingimu den ekyongomai.

<sup>4-5</sup> Yâkne mâmâne otyingimu den ekyongomai yan lokgât nângân nângân tânât watmâ den ekyongomai. Yakât otmâ lohimbi belângen manmaine denyene nângânetâ bulâne otmap. Yâhâ yenâmâ Anitâhât pat mansai. Otmu Ambonnenne Anitâ Wâtgât Ambojanje lok perâkne yengât amboyenje

Satan ya mem ge kalop. Yakât otmâ yeŋe Anitâhât wâtŋan kinmâ lok perâkŋe yeŋgât den nâŋgâŋetâ ki bulâŋe otmap. <sup>6</sup> Otmu nen gurâ yawuâk Anitâhât pat mansain. Yakât otmâ Kiristohât lohimbine Anitâhât den topŋambâek nâŋgâne sâm otmai ya yâkât den kâsikum yinŋimunŋe nâŋgâm biwiyenŋan katmâ mansai. Yawu otmai yan Wâtgât mâmâŋahât Heakŋe mem hewewenŋ tuhuyekmu nâŋgâŋetâ bulâŋe otmap ya nâŋgâmain. Yâhâ lohimbili hiliwahonomaihât pat mansainŋe nengât den nâŋgâŋetâ gemu bet pilâmai. Yawu otmai yan Kâitgu Kâitgu Amboŋaŋe nâŋgân nâŋgânyeŋe mem hâlim tuhuyinŋimu yaŋak nengât den nâŋgâŋetâ gemu bet pilai ya nâŋgâmain.

### *Biwi Kepeiak Kepeiak Amboŋeâmâ Anitâ*

<sup>7</sup> Bukulipne, yuwu sâmune nâŋgâŋet. Lohimbi âlâ me âlâŋe Anitâ orop biwiyenŋaŋe kepeiakmâ konohâk otmu manmai yamâ Anitâŋe nine nanne baratne sâm meyekmu mansai. Yawu otmâ mâmâŋe otyinŋimu biwiyenŋaŋe bukulipyenŋe kepeiyekmâ tânyongomai. Otmu nen gurâ yawuâk Anitâŋe mâmâŋe otninŋimu mansain. Yakât otmâ biwinenŋaŋe kepeiakmâ konohâk otmu buku oraŋim mannom. <sup>8</sup> Biwi Kepeiak Kepeiak Amboŋeâmâ Anitâ. Yakât otmâ lohimbini nombotŋaŋe bukulipyenŋe yeŋgât nâŋgâm bâleyinŋimai ya yekmunŋe lohimbini belâŋen mansai yawu otmap. <sup>9</sup> Anitâŋe wawaenenekmâ manman kârikŋahât pat kuningiwe sâm ikŋe nanŋe ombe bisinŋe hâŋgâŋgumu ge nengât tosaŋetâ otmâ kawenenŋan kinmu kuŋetâ muop. Anitâŋe yawu olop yan wawaenenekmap yakât bulâŋe

teteop. <sup>10</sup> Nennjahâk Anitâhâlen biwinennaje ki kepeim manbin. Anjoân ikjahâk wawaenenekmâ ikje nanje hângângumu tosanennahât otmâ kawenennan kinmu kujetâ muop. Yawu otningiop yakât topje nângâm yanâmâ yâkâlen biwinennaje kepeim mansain.

<sup>11</sup> Anitâje wawaenenekmâ yawu otningiop. Yakât otmâ nenje bukulpnenje orop biwinennaje kepeiakmâ konohâk otmu mannom.

<sup>12</sup> Lohimbi âlâ me âlâje Anitâ ki ekmain. Yawu gârâmâ nenje biwinennaje kepeiakmâ konohâk otmu buku orangim manmain yan Anitâ nen orop tatmap yakât bulâje tetemu ekmain.

<sup>13</sup> Nenje Anitâ orop biwinennaje kepeiakmâ konohâk otmu manmunje Wâtgât mâmâjahât Heak hângângumu ge biwinennan kionjmu Anitâ nen orop tap ya nângâmain. <sup>14</sup> Anitâje lohimbi kerek tihitnenje otbe sâam ikje nanje hângângumu ge sâerenenekmâ kawenennan kinmu kujetâ muop. Nenje yâk orop manbin yapâek yâkât den pat âlepje lohimbi ekyongom gain. <sup>15</sup> Yâhâ lohimbi âlâ me âlâje Anitâhât nanje Yesuhâlen biwiyenaje kepeim tem lâuwangimai yakât lohimbi ekyongomai yamâ biwiyenaje Anitâ orop kepeiakmâ konohâk otmu manmai. <sup>16</sup> Nenje yakât nângâmunje bulâje otmap.

Biwi Kepeiak Kepeiak Ambojeâmâ Anitâ. Yakât otmâ nenje bukulpnenje orop biwinennaje kepeiakmâ konohâk otmu manmain. Yawu otmain yan Anitâ orop gurâ biwinennaje kepeiakmâ konohâk otmu manmain. <sup>17</sup> Nenje yawu otmunje nângâmu ârândâj otmap. Otmu

sâp patoen yâkne lohimbi kerek nengât biwinenñe ekmâ matne kêpekningiwuap yan nenñe Kiristohât mâtâp watmain yakât hâmeñe âlepne ningimu menom nângâm Anitâhât senñan kinnom.

<sup>18</sup> Nenñe Anitâ orop biwinenñane kepeiakmâ konohâk otmap yakât nângâm kiñgitnenñahât ki otmain. Yâhâ lohimbi nombotñane Anitâ orop biwiyeñane ki kepeiakmâ konohâk otmap. Yakât nângâm matne ningiwuap sâm kiñgityenñahât otmai.

<sup>19</sup> Anjoân Anitâne wawaenenekmâ biwiñane kepeinenehop. Yakât nângâm nenñe yâkâlen biwinenñane kepeim lohimbi buku otyiñgim manmain. <sup>20</sup> Yâhâ lohimbi Anitâhât pâpgumaiñe “Anitâhâlen biwinenñane kepeim mansain,” sâmai yamâ bukulipyene orop manmâ ki buku otyiñgimai. Yawu manñetâ Anitâhâlen biwiyeñane ki kepeim manmai yakât bulâne tetemu ekmain. <sup>21</sup> Yâhâ nenñe Anitâhâlen biwinenñane kepeim manmain. Yawu manmâ bukulipnenñe orop buku orañgim mannongât Yesu Kiristoñe sâm kalop. Yakât otmâ ya otnehâlâk nângâm manmâ yâhânom.

## 5

*Manman Bâlenñahât Ambonñane ki mem ge katnenekbuap.*

<sup>1</sup> Bukulipne, yuwu sâmune nângâñet. Nenñe âwâ mâmâlipnenñe nângâyîñgimain yawuâk imi atalipnenñe otmu wârâ toulipnenñe nângâyîñgimain. Yâhâ Yesuñe lohimbi nengât tihitnenñe olâk sâm Anitâne hâñgângumu ge

lok otmâ manop. Nenñe yâkâlen biwinenñe kepeimunñe Anitâñe nine nanne baratne sâm menenekmu yâk orop biwnenñe kepeakmâ konohâk otmu manmain. Otmu lohimbi nombotñe Anitâhâlen biwiyenñe kepeimai yamâ imi atalipnenñe otmu wârâ toulipnenñe nâñgâyîñgimain yawuâk yâk yenğât nâñgâyîñgimain. <sup>2</sup> Nenñe Anitâhâlen biwinenñe kepeim yâkât den lâumain yakât bulâñeâmâ yawu otmâ yâkât nanñe baratñe orop buku orañgimain nâñgâmain. <sup>3-4</sup> Nenñe Anitâhâlen biwinenñe kepeimain yakât bulâñeâmâ yâkât denñe tem lâuwañgim manmain. Yakât yuwu sâmune nâñgâñet. Yâkñe nine nanne baratne sâm menenehop yapâek mâmâñe otningimu yâkâlen biwinenñe tiñâk kepeim kârihem manmâ gain. Yawu manmâ tem lâuwañgimunñe ârândân merândân otmu Manman Bâleñahât Amboñe mem ge katnenekbe sâm hâum pâpgumap. <sup>5</sup> Lohimbi belângen manmai yâhâmâ Manman Bâleñahât Amboñe in yawu mem ge katyekmu yâkât amutgen manmai. Yâhâ nenñe Anitâ nanñe Yesu Kiristohâlen biwinenñe kepeim mannom yanâmâ Manman Bâleñahât Amboñe mem ge katnenekbuapğât dop âlâ ki otbuap.

*Yesu Kiristonñe himbimâmbâ ge lok otmâ manop.*

<sup>6</sup> Anitâñe ikñe nanñe Yesu Kiristo hâñgângumu ge lok otmâ hohetnenñan manop. Hohetnenñan manmâ âi topñe katbe sâm olop yan nambenñe mem toen katmu Wâtğât mâmâñahât Heakñe himbimâmbâ ge Kiristo mâmâñe otbañgiop. Otmu âi ya mem manmâ manmâ benñe howanân



kuñetâ muop. Howanân kuñetâ muop yakât kakñan mumuñambâ yahatmâ himbimân âwurem yâhâop. Yakât topñe nâñgâmunñe bulâñe olâkgât Wâtgât mâmâñahât Heakñe, Bulâñe Amboñañe biwinenñan kionñmap. <sup>7-9</sup> Nambenañe mem toen kalop sâp yan Kiristo âwâñe Anitâñe yâkât topñe sâm tetem lohimbi ekyongomu nâñgâwi. Otmu Kiristo muop sâp yan Anitâñe nâñgâmu kulem âlâlâ teteop. Otmu den sâop otmu kulem teteop ya Wâtgât mâmâñahât Heakñe biwinenñan kionñmu yakât ekmâ nâñgâmunñe bulâñe olop. Yakât yuwu sâmune nâñgâñet. Bukulipnenñañe den pat eknongonñetâ nâñgâmunñe bulâñe otmap. Yâhâ Anitâ ikñe Wâtgât mâmâñahât Heakñe biwinenñan kionñmu Kiristohât den nâñgâmain me kulem tetemu ekmain ya bulâñe dondâ otmap. <sup>10</sup> Lohimbi âlâ me âlâñe Anitâ nanñahâlen biwiyenñe kepeim manmai ya yengât biwiyenñan Wâtgât mâmâñahât Heakñe kionñmu biwiyenñe ârândâñ otmap. Yâhâ lohimbi nombotñañeâmâ Anitâñe nanñahât topñe sâm tetem eknongop yakât den pat nâñgâñetâ ki bulâñe otmap. Otmu Anitâñe den perâkñe sâmap yawu nâñgâñetâ otmap. Yawu nâñgâm biwiyenñe alitmai. <sup>11</sup> Anitâñe ikñe nanñe hâñgângumu ge manman kârikñahât mâtâp mem teteningiop ya watmâ manmain. <sup>12</sup> Yawu gârâmâ lohimbi âlâ me âlâñe Anitâ nanñahâlen biwiyenñe kepeim manmai yâhâmâ Anitâñe manman kârikñahât pat kuyingimu manmai. Yâhâ lohimbi nombotñañeâmâ Anitâ nanñahât hâkâñ otmâ biwiyenñe alitmâ manmai. Yakât otmâ Anitâñe hiliwahonomaihât pat

kuyingimu manmai. <sup>13</sup> Yâhâ yejeâmâ Anitâ nanjahâlen biwiyenaje kepeinetâ yâkne manman kârikjahât pat kuyingimu mansai. Yakât nângâm engat yâhâp otmaihât ekap yu kulemgum katyngian.

<sup>14</sup> Otmu girawu manmunje Anitâne nenekmu ârândân otmap yakât topne nângâm hegenyum yâkât nângân nângân ya watmâ ulitgumunje yanâmâ nângâningimap. Yakât otmâ yu yakât pahâk ulitgum manmain. <sup>15</sup> Nenne yâkât nângân nângân watmâ ulitgumunjeâmâ nângâningiwuap ya nângâmunje bulâne otmap. Yakât otmâ yu yakât ulitgumain yan âlepne ningiwuap nângâm engat yâhâp ki otmain.

<sup>16</sup> Otmu bukulipyenaje otjetâ bâlewuap yan hiliwahonomaihât mâtâp ki watnomai ya yengât yuwu sâmunne nângânet. Yâkne Anitâhât den lonjâem otjetâ bâlewuap yan Anitâ ulitgunetâ Wâtgât mâmâjahât Heakne biwiyenan kionmu orotmeme bâleje ya pilânomai. Yawu otjetâ Anitâne manman âlepnan katyekmu mannomai. Yâhâ bukulipyene nombotne âlâneâmâ biwiyene kârikne otmu Anitâ betgum manmai. Yawu manmâ hiliwahonomaihât mâtâp watmai ya yengât nângâm yeje Anitâ ki ulitgunomai. <sup>17</sup> Lohimbi âlâ me âlâne girawu manjetâ Anitâne yekmu ârândân otbuap yakât topne nângâm hegenyumai yamâ sâp âlâen yeje engatyeneâk watmâ otjetâ bâlemu tosa memai. Yawu gârâmâ biwiyene ki kârikne otmâ manmai. Yakât otmâ hiliwahonomaihât pat ki mansai.

<sup>18</sup> Anitâne nine nanne baratne sâm lohimbi

meyekmâ manman kârikjahât pat kuyingimu manmaine yâkât den ki longâem orotmeme bâlene tâtâem otmai ya nângâmain. Yâhâmâ Anitâ nanñaje tihityeñe otmu yañak Manman Bâleñahât Amboñaje mem ge katyekbe sâm pâpgumap.

<sup>19-20</sup> Lohimbi belângen manmaine Manman Bâleñe Amboñahât amutgen manmâ hiliwahonomaihât pat manmai. Yâhâ nenâmâ Anitâ nanñaje tihitnenñe otbe sâm himbimâmbâ giop. Nennje yâkâlen biwinenñaje kepeimunñe Anitâ Manman Kârikjahât Amboñaje yakât pat kuningimu mansain. Yawu manmunñe nângân nângânnenñe keterakningimu Anitâ Bulâñe Amboñahât topñe nângâmain. Otmu yâkât wâtñan kinmâ topñe tipñe nângâmain ya wangim topñambâek nângânom. Otmu Anitâ yet nanñe Yesu Kiristo orop biwinenñaje kepeiakmâ konohâk otmu manmain ya nângâmain.

<sup>21</sup> Den bânje yuwu sâmunne nângâñet. Yeñe Anitâ yet Kiristohâlen biwiyeñaje kepeim manmai. Yawu gârâmâ yeñe yâk betyotgom âlâhâlen biwiyeñe ki katnomai. Yawu.

Nâ bukuyeñe,  
Yoane

**Yesuât Den Pat Âlepŋe**  
**The New Testament in the Selepet Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Selepet long Niugini**

copyright © 1986 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Selepet

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

995083d2-705e-5a60-af47-1e36806ccbc